

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Служба „Преса и информация“

ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 44/07

26 юни 2007 г.

Решения на Съда по дела C-284/04 и C-369/04

T-Mobile Austria GmbH и др. / Република Австрия
Hutchison 3G UK Ltd и др. / Commissioners of Customs & Excise

ИЗДАВАНЕ ОТ ДЪРЖАВАТА НА ЛИЦЕНЗИИ ЗА 3G МОБИЛНИ КОМУНИКУЦИИ СЛЕД ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГ НЕ ПРЕДСТАВЛЯВА ИКОНОМИЧЕСКА ДЕЙНОСТ

Поради това тази дейност не попада в приложното поле на Шеста ДДС директива

През 2000 г. Radiocommunications Agency (Обединено кралство) и Telekom-Control-Kommission (Австрия) (ТСК) възлагат, след провеждане на търг, лицензии за използване на лотове за честоти, които позволяват предлагане на мобилни телекомуникационни услуги от типа UMTS/IMT-2000 (наречени също така мобилни телекомуникационни услуги от трето поколение или „3G“). Лицензиите са възложени на няколко предприятия¹ срещу заплащане на такси в общ размер от 22,5 милиарда лири (38 милиарда еуро) във Великобритания и от 831,6 милиона еуро в Австрия. В Австрия честотите, които позволяват предлагането на мобилни телефонни услуги от второ поколение (тип GSM) и които служат на системата за радиосъобщения TETRA, са били възлагани по същия начин преди това.

В националните производства съответните дружества поддържат, че предоставянето на права подлежало на облагане с ДДС и че поради това в таксите за използване на честотите се включвал и ДДС. Сезираните национални юрисдикции питат Съда на Европейските Общности дали разпоредбите на Шеста ДДС директива² водят до облагане с ДДС на предоставянето чрез търг от страна на публичната власт на посочените лицензии.

¹ В Австрия на: T-Mobile Austria GmbH, 3G Mobile Telecommunications GmbH mobilkom Austria AG, Hutchison 3g Austria, ONE GmbH и TRA 3g Mobilfunk GmbH, чийто правопреемник е tele.ring Telekom Service GmbH. В Обединеното кралство на: Hutchison 3G UK Ltd, mmO₂ plc, Orange 3g Ltd, T-Mobile (UK) Ltd и Vodafone Group Services Ltd.

² Директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, стр. 1).

В самото начало Съдът напомня, че само икономическите дейности подлежат на облагане с ДДС. Понятието за „икономическа дейност“ обхваща всички дейности на производители, търговци и лица, предоставящи услуги, и по-специално сделките, включващи използването на материално или нематериално имущество с цел получаването на редовен приход от него.

Съдът подчертава, че дейността, извършвана от ТСК в Австрия и от Radiocommunications Agency в Обединеното кралство се състои в отдаване чрез търг на икономическите оператори на права за използване на определени честоти от електромагнитния спектър. Тези разрешителни позволяват на икономическите оператори да предоставят на обществеността срещу заплащане услугите си на пазара за мобилни телекомуникации. Тази дейност попада в изключителната компетентност на съответната държава-членка и е средство за прилагане на изискваните от Общностното право условия, с които се цели по-специално гарантиране на рационалното използване на честотния спектър и предотвратяването на смущения между далекосъобщителни системи с радио сигнали и други системи.

По този начин Съдът счита, че тази дейност е необходимо условие, предшестващо достъпа на икономически оператори до пазара на мобилни телекомуникации. Тази дейност не би могла да съставлява участие на компетентния национален орган на посочения пазар. Напротив, става въпрос за дейност за контрол и регулиране на използването на електромагнитния спектър, която е изрично поверена на този орган. В действителност единствено операторите, титуляри на дадените права, действат на този пазар като използват въпросното имущество с цел получаване на редовен приход от него. Впрочем фактът, че предоставянето на разглежданите права на използване е основание за плащане на такси, не е в състояние да промени правната квалификация на тази дейност.

Съдът постановява следователно, че **отдаването от националния регулаторен орган, отговорен за разпределението на спектъра, чрез търг на права за използване на честоти от електромагнитния спектър не съставлява „икономическа дейност“ по смисъла на Шеста ДДС директива.** Така тази дейност не попада в приложното поле на Шеста ДДС директива.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.

Езици, на които е преведен документът: BG ES CS DE EN FR HU IT PL PT RO SK SL

Пълният текст на решението е достъпен на интернет страницата на Съда:

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=BG&Submit=rechercher&numaff=C-284/04>

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=FR&Submit=rechercher&numaff=C-369/04>

*По принцип справка може да се направи в деня на произнасянето, след 12 часа
централноевропейско време.*

За допълнителна информация се свържете с Антон Христов

Тел.: (00352) 4303 3708 Факс: (00352) 4303 4719

*Кадри от произнасянето на решението са достъпни на EbS „Europe by Satellite“,
услуга, предоставяна от Европейската комисия, Главна дирекция „Преса и известия“,*

L-2920 Люксембург, Тел.: (00352) 4301 35177 Факс: (00352) 4301 35249

или B-1049 Брюксел, Тел.: (0032) 2 2964106 Факс: (0032) 2 2965956